



ИНФОРМАТОР

ДЛЯ СТУДЕНТОВ И СОТРУДНИКОВ
ГОСУДАРСТВЕННОЙ ВЫСШЕЙ ШКОЛЫ
ИМЕНИ ПАПЫ РИМСКОГО ИОАННА ПАВЛА II
В БЯЛОЙ ПОДЛЯСКЕ



*Дорогие студенты,
Информатор был создан с мыслью об абитуриентах,
студентах и иностранных сотрудниках
Государственной высшей школы им. Папы Римского
Иоанна Павла II в Бялой Подляске*

СОДЕРЖАНИЕ

СОДЕРЖАНИЕ	31
ОБУНИВЕРСИТЕТЕ	32
СПЕЦИАЛЬНОСТИ ОБУЧЕНИЯ	33
Прием документов/ поступление	34
ДОКУМЕНТЫ, НЕОБХОДИМЫЕ ПРИ ПОСТУПЛЕНИИ	34
ДОКУМЕНТЫ, НЕОБХОДИМЫЕ ИНОСТРАНЦАМ ДЛЯ ПОСТУПЛЕНИЯ НА ОБУЧЕНИЕ I СТУПЕНИ НА ПОЛЬСКОМ ЯЗЫКЕ	35
СТИПЕНДИИ	35
РАЗМЕЩЕНИЕ В ОБЩЕЖИТИИ	36
СТУДЕНЧЕСКИЕ ОРГАНИЗАЦИИ	38
ВЫЕЗДЫ СТУДЕНТОВ НА ОБУЧЕНИЕ ЗА ГАРНИЦУ - ERASMUS	39
РЕГИСТРАЦИЯ В ПОЛЬШЕ	39
МЕДИЦИНСКОЕ СТРАХОВАНИЕ В ПОЛЬШЕ	41
ЛЕЧЕНИЕ	44
ПАМЯТНИКИ АРХИТЕКТУРЫ БЯЛОЙ ПОДЛЯСКИ И ЕЁ ОКРЕСТНОСТЕЙ	50
ОКРЕСТНОСТИ БЯЛОЙ ПОДЛЯСКИ	53
ГЛАВНЫЕ ПРАЗДНИКИ И ЦИКЛИЧНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ В ГОРОДЕ И ОКРЕСТНОСТЯХ:	54
КУЛЬТУРА И РАЗВЛЕЧЕНИЯ	56
ГОРОДСКАЯ КОММУНИКАЦИЯ	57
МЕСТО ДЛЯ ЗАМЕТОК	58



ОБУНИВЕРСИТЕТЕ

Мы - современный университет, который заботится о приобретении практических профессиональных навыков, научном развитии студентов и сотрудников, а также важный и престижный академический центр в северо-восточной части Люблинского воеводства в Польше.

20-летний образовательный опыт, подтвержденный положительными оценками Польской комиссии по аккредитации и Национального совета по аккредитации школ медсестер и акушеров.

Успехи университета - 1-е место в Польше по данным престижного общенационального рейтинга университетов «Перспективы» 2016 и 2017, 2018 г., научная категория «А» факультета экономических и технических наук, научная категория «В» факультета медицинских и социальных наук. **Целью и амбицией университета является получение разрешения открытия аспирантуры в области наук о здоровье.**

СПЕЦИАЛЬНОСТИ ОБУЧЕНИЯ

ОБУЧЕНИЕ НА ПОЛЬСКОМ ЯЗЫКЕ

БАКАЛАВРИАТ

- национальная безопасность
- экономика
- диетология
- английская филология
- русская филология
- финансы и бухгалтерский учет
- педагогика
- сестринское дело
- медицинская спасательная служба
- социология
- туризм и отдых
- управление

ИНЖЕНЕРНОЕ ОБУЧЕНИЕ

- строительство
- информатика
- механика и машиностроение
- сельское хозяйство

ЦЕЛЬНАЯ (НЕДЕЛИМАЯ 5-ЛЕТНЯЯ) МАГИСТРАТУРА

- физиотерапия
- дошкольная и ранняя школьная педагогика

ДВУХЛЕТНЯЯ МАГИСТРАТУРА

- национальная безопасность
- экономика
- английская филология
- физиотерапия
- сестринское дело
- туризм и отдых
- общественное здравоохранение

Актуальный перечень специальностей обучения находится на сайте www.pswbp.pl.

ПРИЕМ ДОКУМЕНТОВ/ ПОСТУПЛЕНИЕ

Подробные правила приема и квалификационные критерии на отдельные специальности доступны на сайте www.rekrutacja.pswbp.pl

Вопросы можно адресовать на адрес: rekrutacja@pswbp.pl

Лица, имеющие вид на жительство, действительную Карту Поляка, гражданство одной из стран Европейского Союза, а также лица с гражданством Польши, постоянно проживающие за границей, могут сдавать экзамены на тех же условиях, что и граждане Польши, постоянно проживающие в стране.

Остальные лица могут обучаться на иных основаниях, чем граждане Польши, т.е. платно. Информация о стоимости обучения для иностранцев, выбравших польский язык преподавания, доступна на сайте университета www.pswbp.pl - закладка Кандидат/Kandydat – Оплата/Opłaty.

ПОСТУПЛЕНИЕ ШАГ ЗА ШАГОМ

Шаг 1. Выбери специальность, на которой хочешь учиться, уточни требования и сроки подачи документов.

Шаг 2. Создай аккаунт в IRK и зарегистрируйся в университет.

Шаг 3. Внеси оплату за рассмотрение документов.

Шаг 4. Введи оценки из аттестата.

Шаг 5. Собери и подай в университет комплект документов.

Шаг 6. Проверь в системе IRK результаты поступления.

ДОКУМЕНТЫ, НЕОБХОДИМЫЕ ПРИ ПОСТУПЛЕНИИ

Информация о перечне документов, необходимых при поступлении находится на сайте университета www.pswbp.pl – закладка Кандидат/Kandydat – Требуемые документы/Wymagane dokumenty.

Основанием, дающим право поступления в вуз является наличие свидетельства об окончании средней школы, приравненного к польскому аттестату зрелости.

Регистрация абитуриентов проводится только путем создания аккаунта в системе Интернет-регистрации кандидатов на сайте irk.pswbp.pl.

ДОКУМЕНТЫ, НЕОБХОДИМЫЕ ИНОСТРАНЦАМ ДЛЯ ПОСТУПЛЕНИЯ НА ОБУЧЕНИЕ I СТУПЕНИ НА ПОЛЬСКОМ ЯЗЫКЕ

Лица, не являющиеся гражданами РП

1. Личная анкета – заявление о принятии в вуз, распечатанное из системы IRK,
2. Заверенная университетом копия свидетельства (аттестата) и апостиля, дающего право на учебу в вузах страны, в которой оно было выдано, и признанного эквивалентным свидетельству об окончании польской средней школы + перевод на польский язык, сделанный присяжным переводчиком польского языка,
3. Заявление иностранца о предмете медицинского страхования, распечатанное из системы IRK,
4. Заявление законного представителя несовершеннолетнего лица о выдаче разрешения на обучение, в случае если указанная дата рождения абитуриента свидетельствует о возрасте менее 18 лет, распечатанное из системы IRK,
5. Медицинская справка, подтверждающая отсутствие противопоказаний для обучения по данной специальности сроком действия на весь период обучения (касается специальностей: национальная безопасность, строительство, диетология, физиотерапия, информатика, механика и машиностроение, сестринское дело, медицинская спасательная служба, сельское хозяйство, туризм и отдых).

Если справка выдана на языке ином нежели польский, то она должна быть переведена.

Направление на прохождение медосмотра следует распечатать из системы IRK.

СТИПЕНДИИ

Стипендия ректора – назначается лучшим студентам, выплачивается на протяжении 9 месяцев. Начиная со второго курса стипендия назначается за высокий средний балл, художественные, спортивные и научные достижения. В 2019/2020 учебном году стипендия составляла 400 зл, 600 зл или 1000 зл в зависимости от достижений.

Социальная стипендия – назначается студентам, находящимся в трудной материальной ситуации. Её размер зависит от суммы дохода, который в пересчете на каждого члена семьи не должен превышать 1000

зл. Самая низкая стипендия составляет 200 зл, а самая высокая может превышать 1150 зл.

Материальная помощь – если вы вдруг оказались в сложной финансовой ситуации, можете обратиться за материальной помощью. Это однократная, безвозмездная финансовая помощь, которая оказывается по заявлению нуждающегося. Размер помощи не может превысить 5500 зл. К заявлению необходимо приложить документы. Подтверждающие сложившуюся ситуацию.

Хочешь знать больше? Загляни на сайт www.pswbwp.pl закладка Студент/Student – Материальная помощь/Pomoc materialna.

Стипендия за октябрь месяц выплачивается с опозданием до нескольких недель вследствие необходимости введения в базу данных новых студентов.

Выплата стипендии приостанавливается, если стипендист: повторяет год или семестр обучения, не имеет действующей визы или вида на жительство на территории РП, находится за пределами территории Польши дольше, чем месяц или находится в академическом отпуске.

Условия назначения социальной, научной стипендии и других форм материальной помощи определены в Правилах оказания материальной помощи, доступных на сайте www.pswbwp.pl закладка Студент/Student – Материальная помощь/Pomoc materialna. Лица, поступившие на условиях иностранцев, не могут получать такие формы материальной помощи, которые предусмотрены для поляков.

Лица с польским происхождением могут также получать стипендию.

РАЗМЕЩЕНИЕ В ОБЩЕЖИТИИ

Студенты-иностранцы I курса могут подавать заявление на размещение в студенческом общежитии. Заявление следует подать в августе в администрацию общежития.

Общежитие находится на расстоянии ок. 200 метров от главного корпуса вуза.

Информация об актуальной стоимости доступна на сайте www.pswbwp.pl – закладка Кандидат/Kandydat – Общежитие/Dom Studenta

Комнаты двухместные с ванными комнатами высокого стандарта.

Номера оснащены бытовой техникой, двумя шкафами для одежды,

двумя прикроватными тумбочками, двумя тахтами, двумя письменными столами с лампами, 32-дюймовым телевизором, Wi-Fi, чайником и холодильником (пылесос, утюг можно брать на прокат).

На каждом этаже находятся полностью оснащенные кухни – с газовой плитой, микроволновой печью и кухонными шкафчиками.

В здании общежития находится конференц-зал, фитнес-зал, тренажерный зал, комната отдыха, прачечная и сушильня (за дополнительную оплату). Территория охраняется и по всему периметру ведется видеозапись.

Места в комнатах распределяются директором общежития, если кто-то хочет жить в одной комнате, необходимо проинформировать об этом.

Общежитие / Dom Studenta PSW

Ул. Сидорска 105, 21-500 Бяла Подляска

e-mail: b.laska@pswbp.pl

tel : +48 83 344 69 05

Студенты не обязаны проживать в общежитии и могут воспользоваться возможностью найма частных жилых квартир.

На территории университета расположен студенческий кафетерий, который в своем меню предлагает полноценное питание.



СТУДЕНЧЕСКИЕ ОРГАНИЗАЦИИ

PSW это не только учеба.

Каждый найдет тут что-то для себя, чтобы следовать своим увлечениям и развивать таланты.

Вы можете выбрать:

НАУЧНЫЕ КРУЖКИ

В настоящее время в PSW работает 18 научных кружков.

Если у вас есть страсть к науке, которую вы хотите развивать, то университет, безусловно, позволит вам сделать это.

Участие в деятельности научных кружков позволит вам приобрести компетенции, которые больше всего ценят работодатели: трудолюбие, независимость, креативность и способность работать.

АКАДЕМИЧЕСКИЙ СПОРТИВНЫЙ КЛУБ

В PSW работает университетский спортивный клуб, который представляет университет на различных соревнованиях. В него стоит вступить. Вы можете заниматься различными видами спорта, в том числе футболом, гандболом, волейболом, силовыми упражнениями, фитнесом, танцами или скалолазанием.

СОВЕТ СТУДЕНЧЕСКОГО САМОУПРАВЛЕНИЯ

Студенческое самоуправление является неотъемлемым элементом каждого университета, в задачи которого входит представление интересов студенческой братии и университета. Члены Студенческого самоуправления принимают активное участие в жизни университета, участвуя в работе сенатского, дисциплинарного и апелляционного комитета.

В сферу деятельности Студенческого самоуправления также входит организация:

- развлекательных и культурных мероприятий: Ювеналий (День студента) и Miss & Mister PSW,
- благотворительных акций: Рождество в PSW,
- студенческих дискотек,
- тематических мероприятий в университете.
- членство в Совете студенческого самоуправления университета



дает возможность влиять на студенческую жизнь и вести активную деятельность по улучшению качества знаний и навыков студентов PSW, поддерживать инициативы, способствующие развитию сферы образования, научные проекты.

ВЬЕЗДЫ СТУДЕНТОВ НА ОБУЧЕНИЕ ЗА ГАРНИЦУ - ERASMUS

Студенты после первого года обучения (бакалавриата, инженерного обучения, магистратуры) могут отправиться на учебу за границу. Обучение по программе Erasmus+ **длится от 3 до 12 месяцев в рамках одного цикла обучения.**

Студенты могут выезжать за границу для прохождения практики на предприятиях, в организациях или учреждениях в других странах, участвующих в программе - продолжительность пребывания 2 месяца.

РЕГИСТРАЦИЯ В ПОЛЬШЕ¹

О каждом пребывании в Польше, которое длится более 30 дней, следует сообщать в Департамент по гражданским вопросам и по вопросам иностранцев Администрации воеводства с целью регистрации. Чтобы зарегистрироваться для временного пребывания:

- Не позднее 30 суток с момента прибытия на место временного пребывания в Польше, если планируете находиться в стране более

1 <https://obywatel.gov.pl/meldunek/obowiazek-meldunkowy>

3 месяцев и являетесь:

- Гражданином страны-члена ЕС или членом семьи такого иностранца,
 - Гражданином страны члена соглашения о свободной торговле (ЕАСТ) —стороны договора о европейской хозяйственной зоне или членом семьи такого иностранца,
 - Гражданином швейцарской конфедерации или членом семьи такого иностранца,
- Не позднее 4 суток с момента прибытия на место временного пребывания в Польше на срок более 30 дней, если вы не относитесь к вышеупомянутым.

Что подготовить

- форма заявления на временное проживание
- если вы являетесь гражданином государства-члена ЕС, ЕАСТ или Швейцарской Конфедерации - подготовьте:
 - действительный проездной документ или другой действительный документ, который подтверждает вашу личность и гражданство
- если вы НЕ являетесь гражданином государства-члена ЕС, ЕАСТ или Швейцарской Конфедерации и НЕ являетесь членом семьи указанного иностранца, подготовьте:
 - действительный проездной документ,
 - визу

Стоимость регистрации

Регистрация бесплатная.

Выдача свидетельства о регистрации временного пребывания стоит 17 злотых.

Куда обратиться с целью регистрации в Бялой Подляске:

Представительство в Бялой Подляске, Департамент по делам граждан и иностранцев

ул. Бжеска 41, 21- 500 Бяла Подляска

tel. +48 83 34-49-250

faks +48 83 34-49-251

e-mail: bp-pass@lublin.uw.gov.pl

Время приема граждан:

понедельник – пятница 8.00 - 14.30,

Заведующий отделом по делам граждан и иностранцев - комната 109 (второй этаж)

Легализация пребывания иностранцев-граждан третьих стран - номер 103 (второй этаж)

Регистрация граждан стран-членов Европейского Союза - комната 103 (второй этаж)

Оформление приглашений - комната 103 (второй этаж)

Разрешения на работу - комната 124 (второй этаж)

Польское гражданство - номер 120 (второй этаж)

МЕДИЦИНСКОЕ СТРАХОВАНИЕ В ПОЛЬШЕ²

Медицинское страхование - это страхование на случай болезни, несчастного случая, травмы, отравления, угрожающего жизни и т. д. Чтобы пользоваться такой страховкой, вы должны платить страховые взносы по договору страхования. В Национальном фонде здравоохранения (НФЗ) существует два вида страхования - обязательное и добровольное. Обе группы лиц, застрахованных в ЗСТ, могут пользоваться услугами общественного здравоохранения.

Общественное здравоохранение доступно для иностранцев, которые принадлежат к одной из групп:

1. Лица, работающие в Польше
2. Члены семьи застрахованных лиц, в том числе члены семьи работающих лиц
3. Беженцы (статус беженца должен быть признан в Польше) и иностранцы, на которых распространяется дополнительная защита и программа интеграции в соответствии с соглашением с центром поддержки семьи - такая программа длится 12 месяцев
4. Безработные, зарегистрированные в бюро по трудоустройству (страхование может также распространяться на членов семьи зарегистрированных безработных, если они не застрахованы иначе)
5. Духовенство.
6. Дети, посещающие школу (как часть школьной опеки), даже если пребывание их родителей в Польше не узаконено
7. Лица, лишённые свободы (заклученные или задержанные)
8. Лица, проживающие в Польше, которые застрахованы в странах

2 http://www.migrant.info.pl/Ubezpieczenie_zdrowotne.html

Европейского Союза или Европейской ассоциации свободной торговли (в которую входят Исландия, Лихтенштейн, Норвегия и Швейцария).

Другие иностранцы, проживающие в Польше на законных основаниях, могут пользоваться услугами общественного здравоохранения, если они добровольно застрахуются. Условием для добровольного медицинского страхования в Национальном фонде здравоохранения является факт легального проживания на территории Польши. Это означает, что иностранец должен иметь как минимум разрешение на проживание в Польше на указанный период.

Добровольное медицинское страхование

Лицо, чье пребывание в Польше является законным и на которого не распространяется обязательное медицинское страхование, может добровольно застраховать себя. Для этого необходимо подать соответствующее заявление в Национальный фонд здравоохранения в соответствующем отделении воеводства NFZ.

Форма заявки доступна в офисах филиалов и на сайтах филиалов NFZ.

Контактная информация филиала NFZ в Бяла-Подляска:

ул. Варшавская 12с , Бяла Подляска , 21-500, Польша

Номер телефона: +48 (83) 344-93-00, +48 (83) 344 93 05

Время работы: понедельник – пятница 8.00-16.00

Иностранцы, которые не являются гражданами Европейского Союза, должны предоставить паспорт и один из следующих документов при подаче заявления на добровольное медицинское страхование:

- виза для работы;
- временный вид на жительство;
- постоянный вид на жительство;
- вид на жительство долгосрочного резидента ЕС;
- разрешение на пребывание по гуманитарным причинам;
- разрешение на толерантное пребывание;
- документ, подтверждающий статус беженца, предоставленного в Польше, или использование временной защиты на ее территории.

После заключения договора с NFZ вам следует обратиться в отделение или инспекцию Института социального страхования (ZUS), где представлена форма ZUS ZZA (<https://www.zus.pl/wzory-formularzy/firmy/dokumenty-zgloszeniowe-i-rozliczeniowe/-/publisher/details/1/>)

formularz-zus-zza/305061). Форма ZUS ZZA может быть распечатана и подана лично или отправлена по почте в филиал ZUS или инспекцию в вашем регионе.

Контактная информация о филиале ZUS в Бяла-Подляске:

ул. Садовая 23, 21-500 Бяла Подляска

Номер телефона: 22 560 16 00

Время работы: понедельник 8.00-18.00, вторник-пятница 8.00 – 15.00

Лица, которые добровольно застраховались, обязаны зарегистрировать членов своей семьи для страхования, если они не охвачены обязательным страхованием. Как и в случае обязательного страхования, могут быть застрахованы те же члены семьи: дети, супруги, а также родители, бабушки и дедушки, если они ведут совместное хозяйство с застрахованными.

Чтобы застраховать членов семьи в ZUS подается форма ZCNA (<https://www.zus.pl/documents/10182/18428/zcna.pdf/42c2bfc3-5281-4b22-8901-7f3d3c9c31a>). Вы можете подать ее лично или отправить по почте.

Взносы переводятся на счет ZUS - подробную информацию можно получить в ZUS.

Информацию о размере страховых взносов можно получить в отделении NFZ или на веб-сайте NFZ <https://www.nfz.gov.pl/dla-pacjenta/zalatyw-sprawe-krok-po-kroku/jak-ubsecyc-sie-dolutions/>

Взнос за каждый календарный месяц уплачивается до 15-го числа следующего месяца за предыдущий месяц (например, с апреля по 15 мая).

Иностранец также может добровольно застраховать себя в другой страховой компании.

Подтверждение медицинского страхования

Чтобы получить медицинское обслуживание, вы должны предъявить подтверждение страхования.

Это может быть:

- текущая распечатка ZUS RMUA, выданная работодателем;
- действующая справка с места работы, подтверждающая уплату взносов медицинского страхования;
- в случае ведения собственного бизнеса - форму заявления на медицинское страхование и актуальное подтверждение оплаты

страхового взноса;

- для безработных - действующая справка из бюро по трудоустройству о регистрации для медицинского страхования;
 - для добровольно застрахованных - соглашение с Национальным фондом здравоохранения и документ ZUS, подтверждающий заявление на медицинское страхование вместе с действующим документом, подтверждающим оплату страхового взноса;
- для застрахованных в Европейском союзе или Европейской ассоциации свободной торговли - справка, выданная Национальным фондом здравоохранения или Европейской карточкой медицинского страхования (EHIC).

При отсутствии подтверждения страхования, документ может быть предоставлен не позднее, чем в течение 7 дней с момента оказания медицинской помощи (или если пациент находится в больнице - в течение 30 дней с момента поступления, если пациент все еще находится в больнице, и если он выписан, то в течение 7 дней после окончания лечения). Если по истечении этого времени подтверждение страхования не будет предоставлено, пациенту может быть выставлен счет за оказанные медицинские услуги.

ЛЕЧЕНИЕ

Куда можно обратиться за медицинской помощью?

В Польше можно обращаться в следующие учреждения (называемые медицинскими учреждениями), которые оказывают медицинскую помощь:

- больница;
- поликлиника (консультация, амбулатория, центр здоровья) - для людей, нуждающихся в базовой и специализированной медицинской помощи;
- скорая помощь - оказывает помощь в несчастных случаях, при травмах, родах, внезапного заболевания или внезапного ухудшения состояния здоровья с угрозой для жизни;
- медицинская диагностическая лаборатория - проводит диагностические тесты и анализы по рекомендации врача или стоматолога
- лаборатория зубного протезирования и ортодонтии - предоставляет услуги по рекомендации стоматолога;

Центр терапевтической реабилитации - предоставляет услуги на осно-

вании направления от врача.

Медицинские учреждения могут быть государственными или негосударственными (частными).

Следует помнить, что бесплатно - в качестве части медицинского страхования - вы можете пользоваться услугами врача и медицинских учреждений, с которыми у НФЗ заключен договор. Обычно в таких клиниках или больницах висит доска с надписью «Национальный фонд здравоохранения». Если пациент пользуется услугами врача или медицинских учреждений, с которыми Национальный фонд здравоохранения не подписал контракт, ему придется оплатить самостоятельно расходы на лечение независимо от того, застрахован он или нет. Бесплатная медицинская помощь врача или больницы, которые не заключили соглашение с Национальным фондом здравоохранения, может оказываться только в случае внезапной угрозы жизни или здоровью. Бесплатная помощь таким врачом или в больнице оказывается только в необходимом объеме.

Скорая помощь – номера телефонов

В чрезвычайных ситуациях медицинские услуги оказываются немедленно и без направления, и пациент имеет право на помощь медсестры, акушерки, врача или больницы, которые не имеют договора с Национальным фондом здравоохранения.

В опасных для жизни ситуациях вы можете вызвать скорую помощь по телефону: 999 - или набрать общий номер экстренной службы 112 (вы можете звонить как со стационарных, так и с мобильных телефонов).

Диспетчеру необходимо сообщить следующую информацию:

- точное место происшествия (адрес, ориентиры);
- причина вызова;
- кому нужна помощь;
- кто вызывает скорую помощь.

В экстренных случаях пациент также может обратиться в больницу, в отделение неотложной помощи без направления.

Медицинские услуги, финансируемые из государственных



средств

Иностранцы, имеющие право на получение медицинских услуг, финансируемых из государственных средств (см. «Кто может пользоваться медицинскими услугами, финансируемыми из государственных фондов»), имеют право на следующие льготы:

- медицинские услуги, то есть все виды деятельности, направленные на поддержание, сохранение, восстановление и улучшение здоровья и связанные с:
 - диагностическими обследованиями,
 - лечением
 - терапевтической реабилитацией,
 - уходом за беременной женщиной и ребенком,
 - диагностическими тестами,
 - уходом за больными и инвалидами,
 - профилактикой здоровья,
 - вынесением решения о состоянии здоровья,
 - технической деятельностью в области протезирования и ортодонтии
 - поставкой ортопедических изделий и приспособлений
- натуральные формы медицинских услуг- лекарства, медицинские приборы, ортопедические изделия и вспомогательные средства, связанные с процессом лечения;
- сопутствующие услуги - например, проживание и питание в круглосуточном или дневном учреждении или санитарные транспортные услуги.

Услуги врачей-специалистов

Услуги врача-специалиста в государственных медицинских учреждениях оказываются по направлению врача. Направление не требуется при обращении к следующим врачам-специалистам:

- гинекологу и акушеру;
 - стоматологу;
 - дерматологу;
 - венерологу;
 - онкологу;
 - окулисту;
 - психиатру.

Больница

Лица, имеющие направление от врача, имеют право на стационарное лечение или медицинскую реабилитацию. Направление в больницу также может быть выдано частным врачом без заключения договора с NFZ. Если в день выдачи направления невозможно поступить в больницу, пациент должен быть внесен в список ожидания.

Только в экстренных ситуациях лица принимаются без направления.

Лечение зубов

Направление к стоматологу не требуется. Пациент, обратившийся к стоматологу с острой болью, принимается без предварительной записи.

Лекарственные препараты

Некоторые лекарства отпускаются только по рецепту; такой рецепт выдается уполномоченным врачом. Лекарства, отпускаемые по рецепту, стоимость таких лекарств может быть возмещена частично (тогда они дешевле) или полностью.

Пациенты в больницах и других учреждениях, предоставляющих круглосуточное медицинское обслуживание, будут получать необходимые лекарства бесплатно.

Следует помнить, что лекарства, отпускаемые по рецепту, должны быть приобретены в течение 30 дней со дня выдачи рецепта; в случае антибиотиков этот период составляет 7 дней.

Медицинская помощь в ночное время и праздники

В часы с 18:00 до 8:00 и в праздничные дни в случае внезапной болезни

или внезапного ухудшения состояния здоровья, а также при наличии обоснованного опасения, что ожидание открытия клиники может негативно повлиять на состояние здоровья, пациенты могут обратиться в дежурную поликлинику. Тогда вам не нужно направление. Дежурный врач может дать совет в поликлинике, по телефону или на дому у пациента.

Контактные данные медицинских учреждений в Бялой Подляске:

Базовая медицинская помощь:			
№ п/п	Название	Адрес	Телефон
1.	Негосударственная консультация „Medyk”	ul. Królowej Jadwigi 2	tel. 83 342-34-40
2.	Негосударственная консультационная районная поликлиника Nr 2 S.C	ul. Łomaska 19	tel. 83 343-63-69
3.	Негосударственная консультация „T-Med.” Районная поликлиника Nr 3	ul. Zygmunta Augusta 9 ul. Terebelska 67	tel. 83 343-42-74 tel. 83 344-45-44
4.	Негосударственная консультация Практика семейного врача Юхимук, Петрас, Валентюк партнерское общество	ul. Parkowa 11	tel. 83 342-69-96
5.	Негосударственная консультационная поликлиника „Zdrowie”	ul. Sidorska 59	tel. 83 344-74-85
6.	Негосударственная консультационная железнодорожная поликлиника	ul. Kościuszki 16	tel. 83 343-81-61
7.	Негосударственная консультационная районная поликлиника Nr 4	ul. Parkowa 11	tel. 83 343-26-71
8.	Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej Vena	ul. Narutowicza 35	tel. 83 343-40-97
9.	Nzoz Районная поликлиника Nr 1	ul. Narutowicza 35	tel. 83 342-86-21, 83 344-34-44
10.	Nzoz Zalmed Малгожата Залевска	ul. Kościuszki 16	tel. 83 344-66-77
11.	Nzoz Kal-medica Ежи Калиновски	ul. Czerwińskiego 25	tel. 83 342-26-43

12.	Филиал NZOZ „ZALMED” Збигнев Хазан	ul. Księcia Witolda 19/1	tel. 530-016-657
Специализированные медицинские учреждения:			
1.	Специализированные консультации при Воеводском госпитале в Бялой	ul. Terebelska 57-65	tel. 83 414 72 11
2.	NZOZ Специализированная консультация комплексной реабилитации	ul. Warszawska 14	tel. 83-343-27-18
3.	Центр психотерапии и развития ЗЕРКАЛО	ul. Sidorska 105a	tel. 578 604 204
4.	Nzoz Хирургическо- ортопедическая поликлиника	ul. Janowska 70	tel. 83 342-30-65
5.	Негосударственная консультационная кожно- венерологическая поиклиника	ul. Terebelska 67	tel. 83 342-86-15
6.	Эндокринологическая консультация групповая практика s. c. U. M. Bieleccy	ul. Księcia Witolda 21/F	tel. 83 342-81-45
7.	Неврологическая консультация Негосударственная консультационная железнодорожная клиника	ul. Kościuszki 16	tel. 83 343-81-61
8.	Негосударственная консультация Олулист	ul. Warszawska 14	tel. 83 342-83-74
9.	Негосударственная консультация Ларинголог	ul. Warszawska 14	tel. 83 342-86-05
10.	Nzoz Гинекологическая консультация „Gyne-Vita”	ul. Terebelska 67/20	tel. 83 311-30-06
11.	Негосударственная консультационная ревматологическая клиника	ul. Terebelska 67	tel. 83 344-44-45
Экстренная, ночная и праздничная медицинская помощь:			
1.	Ночная и праздничная врачебная помощь	ul. Terebelska 57/65	tel. +48 833 434 068
2.	Объединение клинической спасательной службы с приемным покоем	ul. Terebelska 57/65	tel. (83) 342-84-14

Стоматологические консультации			
1.	Стоматологический кабинет Mala - Dental	ul. Narutowicza 82	tel. 83 342 07 06
2.	Dentactiv Центр эстетической стоматологии и имплантологии	ul. Terebelska 32	tel. 510 503 506
3.	Dental Care Специализированный кабинет	ul. Zgoda 7	tel. 516 096 730
Диагностические лаборатории			
1.	Аналитическая лаборатория	ul. Narutowicza 35	tel. 83 343 34 47
2.	Лаборатория при Воеводском госпитале	ul. Terebelska 57/65	tel. 83 414 72 11
Аптеки			
1.	Аптека в торговом центре Epi	ul. Siodorska 100	tel. 83 344 06 72
2.	Аптека „Medica”	ul. Terebelska 57/65	tel. 83 343 28 65
3.	Аптека в торговом центре SAS	ul. Siodorska 2k	tel. 83 343 25 24
4.	Аптека Центр	ul. Narutowicza 35b	tel. 800 110 110
5.	Аптека Подляская	ul. Warszawska 2	tel. 83 343 12 99

ПАМЯТНИКИ АРХИТЕКТУРЫ БЯЛОЙ ПОДЛЯСКИ И ЕЁ ОКРЕСТНОСТЕЙ³

Бяла Подляска имеет богатое историческое прошлое, о чем свидетельствуют многочисленные архитектурные памятники. Наиболее важным историческим зданием является замковый комплекс Радзивиллов, остатки бывшего замка, построенного по плану пятиконечной звезды с пятью бастionsами, окруженными рвом и земляным валом. Комплекс примыкает к улицам Варшавской и Замковой, граничит на западе с городскими зданиями, а на юге с долиной Кшна. Строительство комплекса начал Александр Людвик Радзивилл, его преемники продолжали. В начале 18 века он приобрел свой окончательный вид. Дворец, который не существует сегодня, в 17 веке, был образцом для других подобных сооружений в Польше. Сохранные земляные укрепления являются редким примером земных укреплений «старой голландской школы». Помимо укреплений сохранилось следующее:

1. Въездные ворота, построенные в 4-й четверти 17-го века с фасадом,

³ <http://www.um.bialapodlaska.pl/index.php?ps=23>

состоящим из триумфальной арки, закрывающей прямоугольный внутренний интерьер. Фасад колонны украшен многочисленными декоративными элементами: рустикацией, бюстами и барельефами.

2. Входная башня, называемая сторожевой башней, была построена в первой половине 17-го века, соединена шейкой с четверть круговыми воротами с въездными воротами, покрыта шатровой крышей со шлемом, фонарем и галереей, имеет шесть этажей. Сейчас здесь находится Музей Южного Подляся.
3. Три надворные постройки, построенные до 1709 года, примыкают к бывшему парадному двору, преобразованному в городской парк в 19 веке. Крылья северных хозяйственных построек лежат напротив башни, по обе стороны от широкого и открытого внутреннего двора до парка. Восточное здание, так называемая, северо-восточная пристройка, в которой в настоящее время находится Городская государственная библиотека. Западное здание соединяется с длинным одноэтажным зданием западных хозяйственных построек, на северо-западе расположена музыкальная школа, а Муниципальный культурный центр расположен в западном флигеле.
4. Восточная башня первой половины XVII век, отдельно стоящая в глубине парка, в стиле барокко, двухэтажная, накрытая куполом и шатровой крышей.
5. Часовня позднего ренессансного замка, построенная примерно в 1620 году (первая половина 17 века), со сводом и двускатной крышей.
6. Больничный комплекс, Фонд Радзивиллов. Главное здание с первой половины 18 века, здание детского дома, преобразованное в 19 веке. На заднем плане - самое старое сохранившееся Бяльское кладбище первой половины 18 века.

Другие объекты, которые стоит отметить:

1. Здание бывшей Бяльской академии, расположенное на улице Варшавской. На стене, по ул. Варшавской, там есть орел и дата 1628 (год основания школы) и мемориальная доска, посвященная 190-й годовщине принятия Конституции 3 мая. В результате реконструкции здание приобрело характер здания классицизма, в настоящее время в нем располагается средняя школа Ю. И. Крашевского. Бяльская академия воспитала многих известных людей, в том числе Юзефа Игнация Крашевского, Романа Рогинского и священника Станислава Бжоску. Стефан Жеромский и Юлиан Урсун Немцевич также были связаны со школой. Среди известных в настоящее время персонажей

мы упоминаем Богуслава Качиньского и Романа Клосовского.

2. Рядом с Академией установлена статуя Ю.И. Крашевского, единственная в Польше, расположенная на пересечении улиц Замковой и Варшавской. Возведена в 1928 году за счет взносов жителей Бялой Подляски, посвящена 300-летию основания Бяльской академии.
3. Костёл св. Анны находится по адресу ул. Варшавская - самое ценное религиозное сооружение в городе, изначально деревянное, построенное в 1525 году за средства Гжегожа Ивановича. Он был перестроен в 1596-1603 годах путем добавления пресвитерианского и музыкального хора, а затем двух боковых часовен. Рядом с церковью находится надвратная колокольня первой половины 18-го века, пресвитерия, покрытая черепицей 1750 года, помещение для викариев 18-го века, напротив здание органистов 1820 года. У пресвитерии Памятник св. Архангелу Михаилу Тадеуша Улатовского с изображением герба города, расположен на углу улиц Замковой и Варшавской.
4. Постреформационный костёл и монастырь Святого Антония на улице Нарutowича, возведенный в 1682-1688 годах благодаря усилиям Катарини урожденной Собески Радзивилловой и ее мужа Михала, как кирпичное здание в стиле барокко. Особого внимания заслуживают фрески 17-18 веков на церковных сводах и в монастыре, а также главный алтарь, исповедальни. В храме есть один неф, полихром 17-го века на сводах: два орла Радзивиллов - Труба и Янина; на сводах пресвитерии - полихромная роспись 17-го века, мраморная плита с фундаментной надписью на крыльце. Стена кладбищенской церкви украшена эпитафией солдат Армии Крайовой. В середине предцерковной площади в 2000 году была воздвигнута статуя Иоанна Павла II.
5. Базилианский костел Пресвятой Девы Марии на улице Бжеской. Базилианский комплекс 18-го века состоит из церкви Рождества Пресвятой Богородицы, монастыря и ворот с забором. Эти объекты были построены для униатского ордена. Базилианов, в связи с растущим культом Юзефата Кунцевича. Храм был построен по образцу латинской церкви. Он имеет интересный дизайн интерьера 18-го века. Рядом с церковным комплексом находится памятник Яцеку Списаки, посвященный полякам, изгнанным в Сибирь.
6. Площадь Свободы, бывшая городская площадь 1919 года, называлась Пляц Вольности, которая когда-то была вымощена «кошачьими головами». Окруженная многоквартирными домами 18 и 19 века. В 1930-х годах это был торговый центр, где проводились еженедельные ярмарки. В центральной части северного фасада находится Место

- Потерь - в память о двух публичных казнях времен Второй мировой войны.
7. Магистрат – был возведена на Площади Свободы в 1843 году, а также сегодня является резиденцией городских властей. Рядом со зданием Место национальной памяти - «стена казней», на которой во время Второй мировой войны нацисты расстреливали жителей Белой Подляски
 8. Аустерия, построенная около 1740 года, самый старый заезд в Бялой Подляске.
 9. Кладбищенская часовня в стиле барокко первой половины 18-го века, на римско-католическом кладбище, в окружении исторических надгробий 19-го и 20-го века.

ОКРЕСТНОСТИ БЯЛОЙ ПОДЛЯСКИ

Окрестности Бялой Подляски благодаря своим природным и культурным ценностям являются прекрасными местами для туризма. Именно здесь расположен ландшафтный парк «Подляски Пшелом Бугу», где вы можете полюбоваться нетронутой природой последней природной долины большой равнинной реки Европы. Дикий и красивый Буг можно использовать для каноэ или рафтинга. Незабываемым впечатлением может стать и катание на байдарках по Кшне, на которой есть несколько спортивных баз. Любители велосипедов могут воспользоваться велосипедными маршрутами. Маршрут позволяет путешествовать по краю дикой природы, мира и ностальгии. Позволяет познакомиться с исторически интересными местами, церквями, костелами, усадьбами, дворцами и традиционной деревней Подлясья. Особо рекомендуемое место возле Бялой - Аравийский конный завод в Янове-Подляском. Каждый год любители лошадей приезжают сюда для участия в самом известном в мире «арабском» аукционе. Находясь в районе Бялой, также стоит посетить известные места паломничества; Марианские святыни в Кодоне и Лесной Подляске, единственная красивая униатская церковь в Костомлотах в Польше, а также величественный церковно-монастырский комплекс в Яблечне. Особенностью этого района также является старое татарское кладбище в Студзянке. Бяла Подляска и её окрестности являются экологически чистыми районами. Впечатляющие леса, чистая вода, разнообразный ландшафт, умеренный климат - все это создает идеальные условия для отдыха и релаксации.

ГЛАВНЫЕ ПРАЗДНИКИ И ЦИКЛИЧНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ В ГОРОДЕ И ОКРЕСТНОСТЯХ:

Январь

- Финал Большого рождественского благотворительного концерта на Площади Свободы
- Марш Шествия Трех Королей улицами Бялой Подляски на праздник Трех Королей

Февраль

- Вечер поэзии, приуроченный ко Дню Св. Валентина

Март/Апрель

- Пасхальная ярмарка на Площади Свободы
- Крестный ход улицами Бялой Подляски в Вербное воскресенье
- Празднование Тридуум Пасхи в костелах Бялой Подляски
- Бяла Blues Festival

Май

- Городские празднования Дня конституции 3 мая;
- Ночь музеев в Музее Северного Подлясья в Бялой Подляске
- Большая маювка с PSW
- Семейный беговой пикник Бяла бегаєт
- Ювеналии студентов АФВ и PSW

Июнь

- Дни города Бяла Подляска
- Культурное событие Парк искусства в Парке Радзивиллов в Бялой Подляске
- Городские празднования праздника Пресвятого Тела и Крови Господня (Божьего Тела).
- Праздник Сошествия Пресвятого Духа „Зеленые Святки”
- Королевский виват и рыцарский турнир в Мендзыжеце Подляском
- Концерт „Бяла для Иисуса”
- Ночь Святого Ивана в Поросоках

Июль

- Мотопикник Panther MC Poland в Комарувце Подляской
- **Велосипедный рейд Путём надбужанских дворов и пансионатов в Янове Подляском**
- Татарская пятерка – гонки на пересеченной местности в Студзянце
- Классическая Роскошь **2019** – съезд ретро-автомобилей в Роскоши
- Летние концерты на Площади Свободы

- Летний кинотеатр в Парке Радзивиллов

Август – сентябрь

- Дожинки повета в деревнях бяльского повета.
- Городские празднования праздника Польского Войска и Вознесения Пресвятой Богородицы
- Летние концерты на Площади Свободы
- Летний кинотеатр в Парке Радзивиллов

Сентябрь

- Триатлон Край Буга – благотворительные, командные кроссы в Янове Подляском –
- Городские празднования, связанные с годовщиной начала Второй Мировой Войны
- Ярмарка Михаила – Дни

покровителя Бялио Подляски св. Архангела Михаила

Октябрь

- Подлясье Jazz Festival
- Городские празднования Дня национального образования

Ноябрь

- Праздник Всех Святых и Радуница
- Городские празднования Национального Праздника Независимости

Декабрь

- Большой финал сбора благородной посылки
- Городской Сочельник на Площади Свободы
- Выставка рождественских вертепов в католических приходах в городе
- Новый год на Площади Независимости

КУЛЬТУРА И РАЗВЛЕЧЕНИЯ

Бялоподляский центр культуры им. Б.Качиньского

ул. Варшавская 11
tel. 83 341 67 12
www.bckbialapodlaska.pl

Подлясская галерея

ул. Варшавская 12
tel. 83 341 67 25
Музей южного полесья

ул. Варшавская 12
83 343 41 28, 83 343 55 56
www.muzeumbiala.pl

Новое Кино Merkurj

ул. Бжеская 43
83 343 28 97
www.novekino.pl

Кинотеатр Cinema3d

ул. Бжеска 21 – Торговая галерея Рываль
www.cinema3d.pl

Escape room - Get Me Out

Площадь Свободы 12
604966585
www.getmeout.pl

Вы хотите быть в курсе информации и событий в нашем городе, мы рекомендуем местные СМИ:

www.bialapodlaska.pl
www.bp24.pl
www.podlasiainin.com.pl
www.slowopodlasia.pl
www.radiobiper.info

ГОРОДСКАЯ КОММУНИКАЦИЯ

MZK (Городской автобусный парк) предлагает недорогой автобусный транспорт в пределах города Бяла-Подляска. Расписание доступно на сайте www.mzkbp.pl

У водителя автобусов можно приобрести одноразовые 60-минутные билеты, одноразовые билеты, билеты на несколько поездок и периодические именные проездные билеты можно приобрести в точках продажи.

Студенты в возрасте до 25 лет имеют право на скидку на билеты MZK. Месячные и семестровые билеты доступны только с электронным билетом (ВКМ - Bialska City Card).

Чтобы подать заявку на ВКМ, вы должны иметь действительный студенческий билет, фотографию и заполненную заявку на ВКМ и представить пакет документов в точке продажи.

Карту ВКМ можно продлить онлайн и в точках продаж.

Линии, курсирующие до PSW - A, D, F, G, H - остановка Сидорская 5

Пункты обслуживания пассажиров

ул. Крашевского 12

Tel: 514 602 828

Tel: 514 602 827

открыто: пн-пт 9:00-17:00

Кольцо Дмовского (ж/д вокзал)

Tel: 514 602 828

Tel: 514 602 827

открыто: пн-пт 6:30-14:30

Приемная MZK

ул. Бжегова 2

Tel: +48 83 343 27 95

открыто: пн-пт 7:00-15:00